

TIESAS SPRIEDUMS (desmit? pal?ta)

2014. gada 6. febru?r? (\*)

Direkt?va 79/1072/EEK – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?ma – Nodok?a maks?t?ji, kas ir re?istr?ti cit? dal?bvalst? – PVN atmaks?šanas k?rt?ba – Nodok?a maks?t?ji, kas ir izraudz?jušies nodok?u p?rst?vi saska?? ar valsts noteikumiem, kuri ir pie?emti pirms pievienošan?s Savien?bai – Izsl?gšana – J?dziens “nodok?a maks?t?js, kas nav re?istr?ts attiec?gaj? valst?” – Nosac?jums par re?istr?cijas neesam?bu – Nosac?jums par pre?u pieg?des vai pakalpojumu sniegšanas neesam?bu – Elektr?bas pieg?de tirgot?jiem, kas ir nodok?a maks?t?ji – Direkt?va 2006/112/EK – 171. pants

Ljeta C?323/12

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Curtea de Apel Bucure?ti* (Rum?nija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2011. gada 26. apr?l? un kas Ties? re?istr?ts 2012. gada 5. j?lij?, tiesved?b?

**E.ON Global Commodities SE**, iepriekš *E.On Energy Trading SE*,

pret

**Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? de Solu?ionare a Contesta?ilor,**

**Direc?ia General? a Finan?elor Publice a Municipiului Bucure?ti – Serviciul de administrare a contribuabililor nereziden?i.**

TIESA (desmit? pal?ta)

š?d? sast?v?: tiesnesis, kas pilda desmit?s pal?tas priekšs?d?t?ja pien?kumus, A. Ross [A. Rosas], tiesneši D. Šv?bi [D. Šváby] un K. Vajda [C. Vajda] (referents),

?ener?ladvok?ts N. V?ls [N. Wahl],

sekret?rs M. Aleksejevs [M. Aleksejev], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2013. gada 16. maija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *E.ON Global Commodities SE*, iepriekš *E.On Energy Trading SE*, v?rd? – A. Duncea un A. Ioni?oaei, avoca?i,
- Rum?nijas vald?bas v?rd? – R. H. Radu, k? ar? A. ?L. Cri?an, R. ?M. Giurescu un E. Gane, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – L. Keppenne un L. Lozano Palacios, k? ar? G. ?D. Balan, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez  
?ener?ladvok?ta secin?jumiem,  
pasludina šo spriedumu.

## **Spriedums**

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 1979. gada 6. decembra Astoto direkt?vu 79/1072/EEK par dal?bvalstu ties?bu aktu saska?ošanu attiec?b? uz apgroz?juma nodok?iem – k?rt?ba pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai nodok?u maks?t?jiem, kas nav re?istr?ti attiec?gaj? valst? (OV L 331, 11. lpp.; turpm?k tekst? – “Astot? direkt?va”).

2 Šis l?gums ir iesniegts str?d? starp *E.ON Global Commodities SE*, iepriekš *E.On Energy Trading SE* (turpm?k tekst? – “*E.ON*”), V?cij? re?istr?tu sabiedr?bu, un *Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? de Solu?ionare a Contesta?ilor* (Valsts nodok?u p?rvald?bas a?ent?ra) un *Direc?ia General? a Finan?elor Publice a Municipiului Bucure?ti – Serviciul de administrare a contribuabililor nereziden?i* (Bukarestes Domes Publisko finanšu ?ener?ldirekcija – Valsts teritorij? nere?istr?to nodok?u maks?t?ju p?rvaldes dienests) (turpm?k tekst? kop? – “nodok?u iest?des”) par pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “PVN”) atmaksu, ko *E.ON* samaks?jusi k? priekšnodokli saist?b? ar savu darb?bu Rum?nij?.

## **Atbilstoš?s ties?bu normas**

### **Savien?bas ties?bas**

#### **Direkt?va 2006/112/EEK**

3 Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?va 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.), kas ir groz?ta ar Padomes 2007. gada 20. decembra Direkt?vu 2007/75/EK (OV L 346, 13. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”), st?j?s sp?k? 2007. gada 1. janv?r?.

– Noteikumi par elektr?bu

4 Saska?? ar PVN direkt?vas 15. panta 1. punktu elektr?bu saist?b? ar PVN uzskata par materi?lu ?pašumu.

5 PVN direkt?vas 38. pant? ir noteikts:

“1. Ja tirgot?jam, kas ir nodok?a maks?t?js, pieg?d? g?zi, izmantojot dabasg?zes sadales sist?mu, vai elektroener?iju, tad par pieg?des vietu uzskata vietu, kur ir min?t? tirgot?ja, kas ir nodok?a maks?t?js, saimniecisk?s darb?bas past?v?g? vieta vai kur tam ir past?v?ga iest?de, kurai pieg?d? g?zi vai elektroener?iju, vai – ja nav š?das vietas vai past?v?gas iest?des – t? past?v?g?s adreses vietu vai parasto dz?vesvietu.

2. Š? panta 1. punkta noz?m? “tirgot?js, kas ir nodok?a maks?t?js” ir nodok?a maks?t?js, kura galven? darb?bas joma saist?b? ar g?zes un elektroener?ijas pirkšanu ir šo produktu t?l?kp?rdošana, un vi?a paša pat?ri?š attiec?b? uz min?tajiem produktiem ir niec?gs.”

6 Saska?? ar š?s direkt?vas 39. pantu:

“Ja uz elektroener?ijas pieg?di vai g?zes pieg?di, izmantojot dabasg?zes sadales sist?mu,

neattiecas 38. pants, par pieg?des vietu uzskata vietu, kur pirc?js preces faktiski lieto un pat?r?.

Ja visu g?zi vai elektroener?iju vai to da?u pirc?js nav faktiski pat?r?jis, tad š?das nepat?r?tas preces uzskata par lietot?m un pat?r?t?m viet?, kur ir pirc?ja saimniecisk?s darb?bas past?v?g? vieta vai kur tam ir past?v?ga iest?de, kurai preces tiek pieg?d?tas. Ja nav š?das vietas vai past?v?gas iest?des, tad uzskata, ka pirc?js ir lietojis un pat?r?jis preces viet?, kur ir vi?a past?v?g? adrese vai parast? dz?vesvieta.”

– Noteikumi par PVN iekas?jam?bu

7 Saska?? ar PVN direkt?vas 63. pantu nodok?a iekas?jam?bas gad?jums iest?jas un nodoklis k??st iekas?jams tad, kad faktiski ir veikta pre?u pieg?de vai pakalpojumu sniegšana.

8 Š?s direkt?vas 193. pant? ir paredz?ts, ka PVN maks? ikviens nodok?a maks?t?js, kas veic pre?u pieg?di vai sniedz pakalpojumu, par kuru uzliek nodokli, iz?emot gad?jumus, kad saska?? ar min?t?s direkt?vas 194.–199. un 202. pantu nodokli maks? k?da cita persona.

9 PVN direkt?vas 195. pant? ir noteikts:

“PVN maks? ikviena persona, kura PVN nol?k? ir identific?ta dal?bvalst?, kur maks?jams nodoklis, un kurai preces pieg?d?tas atbilst?gi 38. vai 39. pant? paredz?tajiem nosac?jumiem, ja pieg?di veic nodok?a maks?t?js, kas neveic uz??m?jdarb?bu šaj? dal?bvalst?.”

– Noteikumi par iepriekš samaks?ta PVN atskait?šanu un atmaks?šanu

10 PVN direkt?vas 168. panta a) punkt? ir paredz?ts, ka, cikt?l preces un pakalpojums nodok?a maks?t?js izmanto saviem ar nodokli apliekamajiem dar?jumiem, nodok?a maks?t?jam ir ties?bas taj? dal?bvalst?, kur? vi?š veic šos dar?jumus, atskait?t no nodok?a, par kura nomaksu vi?š ir atbild?gs, PVN, kas attiec?gaj? dal?bvalst? maks?jams vai samaks?ts par pre?u pieg?d?m vai pakalpojumu sniegšanu, ko tam veicis vai veiks cits nodok?a maks?t?js.

11 PVN direkt?vas 169. panta a) punkt? ir piebilsts, ka papildus 168. pant? min?tajai atskait?šanai nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t taj? min?to PVN, cikt?l preces un pakalpojumi tiek izmantoti dar?jumiem, kas saist?ti ar saimnieciskaj?m darb?b?m, kuras veiktas ?rpus dal?bvalsts, kur? nodoklis ir maks?jams vai samaks?ts, un attiec?b? uz ko PVN b?tu atskait?ms, ja šie dar?jumi b?tu veikti attiec?gaj? dal?bvalst?.

12 PVN direkt?vas 170. pants ir formul?ts š?di:

“Nodok?a maks?t?jiem, kuri [Astot?s direkt?vas] 1. panta un š?s direkt?vas 171. panta noz?m? neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? vi?i veic pre?u un pakalpojumu ieg?di vai pre?u importu, kam uzlikts PVN, ir ties?bas uz nodok?a atmaks?šanu tikt?l, cikt?l preces vai pakalpojums izmanto š?diem dar?jumiem:

a) dar?jumiem, kas min?ti 169. pant?;

b) dar?jumiem, par kuriem saska?? ar 194., 195., 196., 197. un 199. pantu nodokli maks?vien?gi pirc?js vai pakalpojumu sa??m?js.”

13 PVN direkt?vas 171. panta 1. punkts ir formul?ts š?di:

“Nodok?a maks?t?jiem, kuri neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur tie veic pre?u un pakalpojumu ieg?di vai pre?u importu, kam uzlikts PVN, bet kuri veic uz??m?jdarb?bu cit? dal?bvalst?, PVN atmaks? saska?? ar [Astotaj? direkt?v?] paredz?to s?ki izstr?d?to ?stenošanas

k?rt?bu.

Nodok?a maks?t?jus, kas min?ti [Astot?s direkt?vas] 1. pant? un kas dal?bvalst?, kur? tie veic pre?u un pakalpojumu ieg?des vai pre?u importu, kam uzlikts nodoklis, ir veikuši vien?gi pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, kuru sa??m?js saska?? ar š?s direkt?vas 194. l?dz 197. pantu un 199. pantu ir noteikts par personu, kas atbild?ga par nodok?a nomaks?šanu, min?t?s direkt?vas piem?rošanas nol?k? uzskata ar? par nodok?a maks?t?jiem, kas neveic uz??m?jdarb?bu min?taj? dal?bvalst?.”

Astot? direkt?va

14 No 2010. gada 1. janv?ra Astot? direkt?va ir atcelta ar Padomes 2008. gada 12. febru?ra Direkt?vu 2008/9/EK, ar ko nosaka s?ki izstr?d?tus noteikumus Direkt?v? 2006/112 paredz?tajai pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai nodok?a maks?t?jiem, kas neveic uz??m?jdarb?bu attiec?g?s valsts teritorij?, bet veic uz??m?jdarb?bu cit? dal?bvalst? (OV L 44, 23. lpp.). ?emot v?r? datumu, kad tika veikti pamatliet? apl?kotie dar?jumi, Astot? direkt?va, kas bija sp?k? l?dz 2009. gada 31. decembrim, ir vien?g? pamatliet? piem?rojam? direkt?va.

15 Astot?s direkt?vas 1. pant? ir paredz?ts:

“Šaj? direkt?v? “nodok?iem pak?auta persona, kas nav re?istr?ta valsts teritorij?” ir persona [..], kam [...] šaj? valst? nav bijusi nedz saimnieciskas darb?bas vieta, nedz past?v?gs uz??mums, no kura notikusi dar?jumu k?rtošana, nedz ar?, ja neeksist? š?da saimnieciskas darb?bas vieta vai past?v?gs uz??mums, past?v?ga dz?vesvieta vai parasta uztur?šan?s vieta un kas [...] nav pieg?d?jusi nek?das preces vai pakalpojumus, par kuriem var uzskat?t, ka tie ir pieg?d?ti min?taj? valst?, [iz?emot atseviš?u transporta pakalpojumu un dažu citu pakalpojumu sniegšanu].”

16 Saska?? ar Astot?s direkt?vas 2. pantu katra dal?bvalsts, iev?rojot Astotaj? direkt?v? paredz?tos nosac?jumus, atmaks? nodok?iem pak?autai personai, kas nav re?istr?ta valsts teritorij?, bet ir re?istr?ta cit? dal?bvalst?, PVN, kas maks?ts par pakalpojumiem vai kustamu ?pašumu, ko tai š?s valsts teritorij? pieg?d?jušas citas nodok?iem pak?autas personas, vai ar? kas maks?ts par pre?u ievešanu valst?, cikt?I š?s preces un pakalpojumi ir izmantoti PVN direkt?vas 169. panta a) punkt? min?tajos dar?jumos.

17 Astot?s direkt?vas 3. un 4. pant? ir uzskait?ta virkne nosac?jumu, kas ir j?izpilda nodok?a maks?t?jam, kurš v?las sa?emt samaks?t? PVN atmaksu.

18 Atbilstoši Astot?s direkt?vas 6. pantam dal?bvalstis nedr?kst uzlikt 2. pant? min?tajiem nodok?u maks?t?jiem nek?dus pien?kumus papildus š?s direkt?vas 3. un 4. pant? min?tajiem, iz?emot pien?kumu ?pašos gad?jumos sniegt inform?ciju, kas vajadz?ga, lai noteiktu, vai atmaks?šanas iesniegums ir pamatots.

*Rum?nijas ties?bas*

19 Ar Likumu Nr. 571/2003 par nodok?u kodeksu (2003. gada 23. decembra *Monitorul Oficial al României*, I da?a, Nr. 927; turpm?k tekst? – “Nodok?u kodekss”) ir paredz?ts Rum?nijas ties?b?s transpon?t PVN direkt?vu, k? ar? Astoto direkt?vu.

20 Nodok?u kodeksa 132. panta 1. punkta e) apakšpunkt? b?t?b?, l?dz?gi k? PVN direkt?vas 38. pant?, ir noteikts, ka par elektr?bas pieg?des vietu tirgot?jam, kas ir nodok?a maks?t?js, uzskata vietu, kur ir š? tirgot?ja, kas ir nodok?a maks?t?js, [saimniecisk?s darb?bas] past?v?g? vieta.

21 Ar Nodok?u kodeksa 150. panta 1. punkta d) apakšpunktu ir paredz?ts Rum?nijas ties?b?s

transpon?t PVN direkt?vas 195. pantu, un taj? b?t?b? ir paredz?ts, ka gad?jum?, ja elektr?bu tirgot?jam, kas ir nodok?a maks?t?js, kurš PVN nol?k? ir identific?ts Rum?nij?, pieg?d? nodok?a maks?t?js, kurš nav re?istr?ts Rum?nij?, pat ja tas PVN nol?k? ir identific?ts Rum?nij?, PVN maks? tirgot?js, kas ir nodok?a maks?t?js.

22 Nodok?u kodeksa 147.b panta ar nosaukumu "Nodok?a atmaks?šana nodok?a maks?t?jiem, kas PVN nol?k? nav identific?ti Rum?nij?" 1. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts, ka samaks?t? nodok?a atmaks?šanu tiesiskaj? regul?jum? noteiktajos apst?k?os var piepras?t "nodok?a maks?t?js, kas PVN nol?k? nav identific?ts un kam šaj? nol?k? nav pien?kuma identific?ties Rum?nij?, un kas ir re?istr?jies cit? dal?bvalst?".

23 Rum?nijas vald?bas 2004. gada 22. janv?ra L?muma Nr. 44, ar ko apstiprina Nodok?u kodeksa piem?rošanas noteikumus (2004. gada 6. febru?ra *Monitorul Oficial al României*, I da?a, Nr. 112), 49. panta 3. punkt?, redakcij?, kas ir piem?rojama faktiskajiem apst?k?iem pamatlief?, ir paredz?ti š?di Nodok?u kodeksa piem?rošanas noteikumi:

"Nodok?u kodeksa 147.b panta 1. punkta a) apakšpunkt? paredz?tais nodok?a maks?t?js ir nodok?a maks?t?js, kas 1. punkt? paredz?taj? laikposm? nav ne identific?jies, ne ar? vi?am ir pien?kums nodok?a maks?šanas nol?k? identific?ties Rum?nij? [...], kas nav re?istr?ts Rum?nij? un kam taj? ar? nav saimniecisk?s darb?bas past?v?g?s vietas, un kas šaj? laikposm? nav veicis nek?du pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu Rum?nij?, iz?emot:

[..]

b) pre?u pieg?des un/vai pakalpojumu sniegšanu, ja ar to saist?to nodokli maks? min?to pre?u pieg?žu un/vai pakalpojumu sa??m?ji, saska?? ar Nodok?u kodeksa 150. panta 1. punkta d) apakšpunktu [...]."

24 Saska?? ar Nodok?u kodeksa 151. panta 3. punktu, kas bija sp?k? l?dz 2006. gada 31. decembrim, person?m, kuras ir re?istr?tas valst?, kas nav Rum?nija, un kuras veic pre?u pieg?des, kas ir apliekamas ar nodokli šaj? valst?, bija pien?kums min?taj? valst? izraudz?ties nodok?u p?rst?vi. Šis noteikums tika atcelts ar Rum?nijas pievienošanos Eiropas Savien?bai.

### **Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi**

25 *E.ON*, kas Rum?nijas tirg? darbojas kopš 2005. gada oktobra, veic ar ener?ijas p?rdošanu saist?tu darb?bu.

26 Lai izpild?tu pien?kumus, kas ir noteikti nodok?a maks?t?jiem, kuri ir re?istr?ti valst?, kas nav Rum?nija, saska?? ar Nodok?u kodeksu t? redakcij?, kas bija sp?k? l?dz dienai, kad Rum?nija pievienoj?s Savien?bai, *E.ON* 2007. gada 1. janv?r? izraudz?j?i? SC *Haarmann Hemmelrath & Partner Management Consulting SRL*, kas k?uvusi par *RSM Hemmelrath Consulting SRL* (turpm?k tekst? – "Haarmann"), par nodok?u p?rst?vi Rum?nij?. *Haarmann* ir atbilstoši Rum?nijas ties?b?m dibin?ta juridiska persona, kuras [saimniecisk?s darb?bas veikšanas] past?v?g? vieta ir Bukarest? un kura PVN nol?k? ir identific?ta Rum?nij?.

27 *Haarmann* k? *E.ON* nodok?u p?rst?vis ir nosl?gusi l?gumus ar Rum?nijas juridiskaj?m person?m. Laik? no 2005. gada 15. oktobra l?dz 2006. gada 31. decembrim *Haarmann* k? nodok?u p?rst?vis veica darb?bu *E.ON* v?rd?, kas izpaud?i? k? elektr?bas pieg?des darb?bas un atk?rtotu r??inu nos?t?šana par pieg?des pakalpojumiem, attiec?b? uz kuriem t? izrakst?ja nodok?u r??inus.

28 T? k? pien?kums izraudz?ties nodok?u p?rst?vi, kad Rum?nija k?uva par Savien?bas

locekli, tika atcelts, *Haarmann* no 2007. gada 1. janv?ra p?rtrauca izrakst?t nodok?u r??inus *E.ON* v?rd?. Tom?r *Haarmann* turpin?ja p?rst?v?t *E.ON* Rum?nij?, it ?paši attiec?b?s ar nodok?u iest?d?m.

29 Laik? no 2007. gada 1. janv?ra l?dz 31. augustam *E.ON* m??in?ja atskait?t PVN, ko t? bija samaks?jusi RON 5 118 071 apm?r?, pamatojoties uz r??iniem, kurus izrakst?juši t?s tirdzniec?bas partneri – Rum?nijas juridisk?s personas – k? pakalpojumu sniedz?ji. Min?to summu veido:

- RON 2 466 611 k? PVN par ener??tikas og?u p?rveides pakalpojumiem, ko sniegusi Rum?nijas termoelektrocentr?le;
- RON 2 612 888 k? PVN par akme?og?u pieg?des pakalpojumiem pa dzelzce?u, ko sniegusi Rum?nijas p?rvad?jumu sabiedr?ba;
- RON 97 k? PVN par muitas pakalpojumiem, un
- RON 38 475 k? PVN par elektroener?ijas p?rvades pakalpojumiem, ko sniegusi elektrot?kla p?rvald?bas sabiedr?ba.

30 *Haarmann* k? *E.ON* p?rst?vis 2007. gada apr?l?, j?lij?, august? un septembr? nodok?u iest?d?m iesniedza ?etras PVN deklar?cijas, kas attiec?gi attiec?s uz 2007. gada martu, j?niju, j?liju un augustu, lai sa?emtu PVN atskait?jumu, kas atbilst min?taj?m summ?m.

31 P?c šo deklar?ciju iesniegšanas *Haarmann* tika veikta da??ja nodok?a p?rbaude par laikposmu no 2005. gada 19. oktobra l?dz 2007. gada 31. augustam.

32 Nodok?u iest?des sav? 2008. gada 21. maij? sagatavotaj? zi?ojum? atteic?s pie?emt atskait?jumu RON 5 118 071 apm?r? saist?b? ar dar?jumiem, kas veikti, s?kot no 2007. gada 1. janv?ra. T?s b?t?b? uzskat?ja, ka saska?? ar Nodok?u kodeksa, kas ir sp?k? kopš 2007. gada 1. janv?ra, 150. panta 1. punkta d) apakšpunktu *E.ON* Rum?nij? vairs nav j?maks? PVN par ener?ijas pieg?des dar?jumiem, kas noz?m?, ka t? par min?tajiem dar?jumiem Rum?nij? vairs r??inos neiek?auj un neiekas? PVN, jo no š? datuma šis pien?kums ir uzlikts pieg?des sa??m?jam. L?dz ar to, t? k? t? Rum?nij? neveic nek?du darb?bu, par kuru b?t?u j?maks? PVN, t?s nodok?u p?rst?vim neesot bijis ties?bu atskait?t PVN saist?b? ar ieg?d?m, kas veiktas, lai pieg?d?tu elektr?bu p?c 2007. gada 1. janv?ra. Turkl?t sava nodok?u p?rst?vja saglab?šana Rum?nij? un dar?jumu veikšana ar t? starpniec?bu kopš 2007. gada 1. janv?ra vairs neesot bijusi likum? paredz?ta iesp?ja.

33 Pamatojoties uz nodok?u p?rbaudes zi?ojumu, nodok?u iest?des 2008. gada maij? izdeva pazi?ojumu par papildu PVN iekas?šanu.

#### *Pirm? tiesved?ba*

34 *E.ON* šo pazi?ojumu par nodokli apstr?d?ja. P?c nodok?u iest?d?s iesniegt?s s?dz?bas noraid?šanas *E.ON* iesniedza pras?bu *Curtea de Apel Bucure?ti* [Bukarestes Apel?cijas ties?], kas tika apmierin?ta. Pazi?ojums par nodokli tika atcelts saist?b? ar summu RON 5 118 071 apm?r? un nodok?u iest?d?m tika piespriests atmaks?t šo summu *E.ON*.

35 Izskatot nodok?u iest?žu iesniegto apel?cijas s?dz?bu, *Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie* [Kas?cijas tiesa] groz?ja *Curtea de Apel Bucure?ti* spriedumu un ar 2011. gada 8. febru?ra spriedumu gal?gi noraid?ja *E.ON* pras?bu kopum?. L?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu sagatavošanas dien? š? sprieduma pamatojums v?l nebija zin?ms.

## Otr? tiesved?ba

36 T? k? nodok?u iest?des neatzina E.ON ties?bas uz nodok?a atskait?šanu, t? 2008. gada 30. j?nij? iesniedza l?gumu atmaks?t PVN RON 5 118 071 apm?r?, pamatojoties uz Astoto direkt?vu, k? ar? Nodok?u kodeksa 147.b panta 1. punkta a) apakšpunktu, ar ko to ir paredz?ts transpon?t Rum?nijas ties?b?s un kurš attiecas uz 2007. kalend?ro gadu.

37 Ar 2009. gada 29. janv?ra l?mumu nodok?u iest?des noraid?ja šo atmaks?šanas l?gumu, uzskatot, ka attiec?gaj? laikposm? – no 2007. gada janv?ra l?dz augustam – E.ON nav iev?rojusi pras?bas, kas izriet no Nodok?u kodeksa 147.b panta 1. punkta a) apakšpunkta, ?emot v?r?, ka atmaks?šana saska?? ar šo noteikumu attiecas uz nodok?a maks?t?jiem, kas Rum?nij? nav identific?ti un kam nav pien?kuma b?t identific?tiem PVN nol?k?, kaut gan E.ON Rum?nij? saist?b? ar nodok?iem turpin?ja p?rst?v?t Haarmann un t?d?j?di E.ON faktiski Rum?nij? bija identific?ta PVN nol?k?.

38 Administrat?v? s?dz?ba par šo l?mumu tika noraid?ta, jo nodok?u iest?des uzskat?ja, ka Astot?s direkt?vas noteikumu piem?rošana esot zaud?jusi priekšmetu saist?b? ar PVN nol?k? identific?tiem valsts teritorij? nere?istr?tiem uz??mumiem, kas sa?em PVN atskait?jumus par veiktajiem dar?jumiem.

39 E.ON par 2009. gada 29. janv?ra nol?mumu c?la pras?bu *Curtea de Apel Bucure?ti*, b?t?b? nor?dot, ka pret?ji tam, ko apgalvo nodok?u iest?des, Astotaj? direkt?v? nav paredz?ts nosac?jums, saska?? ar kuru nodok?a maks?t?jam Rum?nij? nav j?b?t identific?tam, ne ar? tam ir pien?kums b?t identific?tam PVN nol?k?, lai var?tu sa?emt samaks?t? PVN atmaksu. Nodok?u iest?des nav paudušas savu procesu?lo nost?ju iesniedz?ties?.

40 Š?dos apst?k?os *Curtea de Apel Bucure?ti* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai nodok?a maks?t?ju, kura galvenais birojs atrodas k?d? [...] Savien?bas dal?bvalst?, kas nav Rum?nija, kurš PVN vajadz?b?m ir identific?jis nodok?u p?rst?vi Rum?nij?, iev?rojot to valsts ties?bu aktu noteikumus, kuri bija sp?k? pirms Rum?nijas iest?šan?s [...] Savien?b?, var uzskat?t par “nodok?a maks?t?ju, kas nav re?istr?ts valsts teritorij?” saska?? ar [Astot?s direkt?vas] 1. pantu?

2) Vai pras?ba, ka juridiskajai personai nav j?b?t identific?tai PVN vajadz?b?m, kas noteikta 147.b panta 1. punkta a) apakšpunkt? [Nodok?u kodeks?], ar ko transpon? [Astot?s] direkt?vas normas, ir papildu nosac?jums tiem, kas konkr?ti regul?ti Astot?s direkt?vas 3. un 4. pant?, un, ja atbilde ir apstiprinoša, vai t?ds papildu nosac?jums ir at?auts, ?emot v?r? [Astot?s] direkt?vas 6. pantu?

3) Vai Astot?s direkt?vas 3. un 4. panta noteikumi var rad?t tiešas sekas, proti, vai min?taj?s norm?s konkr?ti regul?to nosac?jumu izpilde pieš?ir Rum?nijas teritorij? nere?istr?tai juridiskajai personai, iev?rojot 1. pantu, ties?bas uz PVN atmaks?šanu neatkar?gi no to ?stenošanas formas valsts ties?bu aktos?”

## Par prejudici?laijem jaut?jumiem

41 Uzdodot tr?s jaut?jumus, kas ir j?izskata kop?, iesniedz?tiesa b?t?b? jaut?, vai Astot?s direkt?vas noteikumi ir interpret?jami t?d?j?di, ka tam, ka nodok?a maks?t?js, kas ir re?istr?ts k?d? dal?bvalst? un kas ir pieg?d?jis elektr?bu cit? dal?bvalst?, izraug?s nodok?u p?rst?vi, kas šaj? otraj? valst? ir identific?ts PVN nol?k?, ir t?das sekas, ka šis nodok?a maks?t?js nevar

atsaukties uz Astoto direkt?vu šaj? p?d?j? valst?, lai ieg?tu iepriekš samaks?t? PVN atmaksu.

42 Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka Astot?s direkt?vas 1. pant? b?t?b? ir paredz?ti divi kumulat?vi nosac?jumi, kas ir j?izpilda, lai nodok?a maks?t?js var?tu tikt uzskat?ts par t?du, kas nav re?istr?ts attiec?gaj? valst?, un t?d?j?di sa?emt ties?bas uz atmaksu saska?? ar š?s direkt?vas 2. pantu. Pirmk?rt, attiec?gajam nodok?a maks?t?jam nedr?kst b?t nek?da uz??muma dal?bvalst?, kur? tas m??ina atsaukties uz šo atmaksu. Otrk?rt, tas nedr?kst b?t veicis pre?u pieg?des vai sniedzis pakalpojumus, ja par pieg?des vai sniegšanas vietu tiek uzskat?ta š? dal?bvalsts, iz?emot ?paši nor?d?tus pakalpojumus.

43 J?piebilst, ka atbilstoši Astot?s direkt?vas 6. pantam dal?bvalstis š?s direkt?vas 2. pant? min?taijēm nodok?u maks?t?jiem nedr?kst uzlikt nek?dus pien?kumus papildus š?s direkt?vas 3. un 4. pant? min?taijēm, iz?emot pien?kumu ?pašos gad?jumos sniegt inform?ciju, kas ir vajadz?ga, lai noteiktu, vai atmaks?šanas iesniegums ir pamatots.

44 J?p?rbauda šie divi š? sprieduma 42. punkt? nor?d?tie nosac?jumi.

*Par nosac?jumu, kas ir saist?ts ar uz??muma neesam?bu attiec?gaj? dal?bvalst?*

45 K? to ir dar?jušas visas ieinteres?t?s personas, kas ir paudušas apsv?rumus Ties?, ir j?konstat?, ka tas, ka nodok?a maks?t?jam, kas ir re?istr?ts k?d? dal?bvalst?, ir nodok?u p?rst?vis, kas cit? dal?bvalst? ir identific?ts PVN nol?k?, nevar b?t l?dzv?rt?gs uz??muma ieg?dei šaj? dal?bvalst? Astot?s direkt?vas 1. panta noz?m?.

46 No past?v?g?s judikat?ras izriet, ka, lai uz??mums var?tu tikt uzskat?ts par t?du, ar kuru ir saist?tas nodok?a maks?t?ja pre?u pieg?des vai pakalpojumu sniegšana, šim uz??mumam ir j?b?t pietiekami past?v?gam un tam ir j?b?t t?dai strukt?rai, kas no person?la un tehnisko resursu viedok?a rada iesp?ju patst?v?gi veikt attiec?gos dar?jumus (šaj? zi?? skat. 1997. gada 17. j?lija spriedumu liet? C?190/95 ARO Lease, Recueil, I?4383. lpp., 16. punkts, un 1998. gada 7. maija spriedumu liet? C?390/96 Lease Plan, Recueil, I?2553. lpp., 24. punkts).

47 Nodok?u p?rst?vja izraudz?šan?s vien nav pietiekama, lai attiec?gais nodok?a maks?t?js tiktuzskat?ts par t?du, kam ir pietiekami past?v?ga strukt?ra un savs person?ls, kuram ir uzdota t?saimniecisk?s darb?bas p?rvald?ba.

48 No t? izriet, ka valsts ties?bu akti, kuros nodok?u p?rst?vja esam?ba ir piel?dzin?ta uz??mumam attiec?gaj? valst? Astot?s direkt?vas 1. panta noz?m?, ir pretrun? šai p?d?jai ties?bu normai.

*Par nosac?jumu, kas ir saist?ts ar pre?u pieg?žu un pakalpojumu sniegšanas neesam?bu attiec?gaj? dal?bvalst?*

49 No š? sprieduma 42. punkt? atg?din?t? Astot?s direkt?vas 1. panta formul?juma izriet, ka ties?bas uz atmaksu, kas šaj? direkt?v? ir paredz?tas nodok?a maks?t?jiem, ir atkar?gas ar? no t?, vai attiec?gaj? laikposm? persona, kas l?dz atmaks?t min?to PVN, nav veikusi nek?du pre?u pieg?di, vai nav sniegusi nek?dus pakalpojumus, par kuru pieg?des vai sniegšanas vietu tiek uzskat?ta š? valsts.

50 Lai nov?rt?tu, vai t?da situ?cija, k?da tiek apl?kota pamatlīet?, atbilst š?dai pras?bai, vispirms ir j?nor?da, ka saska?? ar PVN direkt?vas 38. panta 1. punktu, ja “tirgot?jam, kas ir nodok?a maks?t?js”, pieg?d? elektroener?iju š? panta 2. punkta noz?m?, tad par pieg?des vietu uzskata vietu, kur ir tirgot?ja, kas ir nodok?a maks?t?js, saimniecisk?s darb?bas past?v?g? vieta.

51 P?c tam elektr?ba saska?? ar PVN direkt?vas 15. panta 1. punktu PVN nol?k? tiek

piel?dzin?ta materi?lam ?pašumam, l?dz ar to nevar b?t piem?rojams neviens no iz??mumiem, kas attiecas uz atseviš?u pakalpojumu sniegšanu un kas ir paredz?ti Astot?s direkt?vas 1. pant?.

52 Visbeidzot, saska?? ar PVN direkt?vas 171. panta 1. punkta otro da?u Astot?s direkt?vas 1. pant? paredz?tie nodok?a maks?t?ji, kas attiec?gaj? dal?bvalst? ir veikuši tikai t?das pre?u pieg?des, attiec?b? uz kur?m šo dar?jumu adres?ts ir ticis izraudz?ts par nodok?a par?dniekus saska?? ar PVN direkt?vas 195. pantu, Astot?s direkt?vas piem?rošanas nol?k? ar? tiek uzskat?ti par nodok?a maks?t?jiem, kas nav re?istr?ti šaj? dal?bvalst?. Šis 195. pants ir ?paši piem?rojams elektr?bas pieg?dei tirgot?jiem, kas ir nodok?a maks?t?ji un kas PVN nol?k? ir identific?ti dal?bvalst?, kur? ir j?maks? nodoklis, un kam preces tiek pieg?d?tas PVN direkt?vas 38. pant? paredz?tajos apst?k?os.

53 Pret?ji Rum?nijas vald?bas izvirz?tajai argument?cijai t?das sabiedr?bas k? E.ON identifik?cija PVN nol?k? Rum?nij? ar nodok?u p?rst?vja starpniec?bu valsts ties?bu sist?m? nevar pamatoti tikt uzskat?ta par t?du, kas pier?da, ka š?da sabiedr?ba faktiski ir veikusi pre?u pieg?des vai sniegusi pakalpojumus šaj? dal?bvalst? Astot?s direkt?vas 1. panta noz?m?. Paties?b? no š? panta, k? ar? no PVN direkt?vas 171. panta skaidri izriet, ka, lai izsl?gtu ties?bas uz atmaksu atbilstoši Astotajai direkt?vai, ir j?konstat? ne vien sp?ja veikt dar?jumus, kas ir apliekami ar nodokli valst?, kur? ir iesniegts atmaks?šanas l?gums, bet faktiska š?du dar?jumu veikšana.

54 ?emot v?r? iepriekš izkl?st?to, iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauta, vai pamatliet? apl?kojamaj? situ?cij? E.ON faktiski var tikt uzskat?ta par t?du, kas nav veikusi pre?u pieg?des vai sniegusi pakalpojumus, par kuru pieg?des vai sniegšanas vietu tiek uzskat?ta Rum?nija Astot?s direkt?vas 1. panta noz?m?.

55 Turkl?t, run?jot par Rum?nijas vald?bas tiesas s?d? aizst?v?to t?zi, saska?? ar kuru E.ON, saglab?jot savu nodok?u p?rst?vi, esot rad?jusi juridisku nepiln?bu, t?d?j?di zaud?jot jebk?du iesp?ju sa?emt PVN atmaksu, ir j?atg?dina, ka, lai ar? attiec?go elektr?bas pieg?žu rezult?t? Astot? direkt?va k??st nepiem?rojama, iepriekš samaks?t? PVN atskait?šana princip? ir j?veic, ja ir izpild?tas b?tisk?s pras?bas, pat ja nodok?a maks?t?js nav izpild?jis dažas form?l?s pras?bas. Nodok?u neutralit?tes princips nepie?auj sodu, kas izpaužas k? atteikums atz?t ties?bas uz atmaks?šanu vai atskait?šanu (skat. 2012. gada 12. j?lija spriedumu liet? C?284/11 EMS?Bulgaria Transport, 71. un 77. punkts; p?c analo?ijas skat. ar? 2007. gada 27. septembra spriedumu liet? C?146/05 Collée, Kr?jums, l?7861. lpp., 31. punkts).

56 Visbeidzot, run?jot par jaut?jumu, ko iesniedz?jtiesa ir uzdevusi ar savu trešo jaut?jumu, ir j?nor?da, ka saska?? ar past?v?go Tiesas judikat?ru visos gad?jumos, kad direkt?vas noteikumi to saturu zi?? š?iet beznosac?jumu un pietiekami prec?zi, priv?tperson?m ir pamats uz tiem atsaukties valsts ties?s pret valsti vai nu tad, kad t? noteiktajos termi?os šo direkt?vu nav transpon?jusi valsts ties?b?s, vai ar? tad, kad t? to ir transpon?jusi nepareizi (skat. 2012. gada 19. decembra spriedumu liet? C?549/11 Orfey Bulgaria, 51. punkts un taj? min?t? judikat?ra). J?konstat?, ka iepriekš apl?kot?s ties?bu normas, it ?paši Astot?s direkt?vas 1., 3. un 4. pants, k? ar? PVN direkt?vas 171. un 195. pants, atbilst min?tajiem nosac?jumiem.

57 ?emot v?r? visus šos apsv?rumus, uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild, ka Astot?s direkt?vas noteikumi, apl?koti kop? ar PVN direkt?vas 38., 171. un 195. pantu, ir interpret?jami t?d?j?di, ka nodok?a maks?t?jam, kas ir re?istr?ts k?d? dal?bvalst? un kas ir veicis elektr?bas pieg?des tirgot?jiem, kuri ir nodok?a maks?t?ji un kuri ir re?istr?ti cit? dal?bvalst?, ir ties?bas atsaukties uz Astoto direkt?vu šaj? otraj? valst?, lai ieg?tu iepriekš samaks?t? PVN atmaksu. Š?s ties?bas neizsl?dz tas vien, ka ir izraudz?ts nodok?u p?rst?vis, kas PVN nol?k? ir identific?ts šaj? p?d?j? valst?.

## **Par ties?šan?s izdevumiem**

58 Attiec?b? uz pamatlietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (desmit? pal?ta) nospriež:

**Padomes 1979. gada 6. decembra Astot?s direkt?vas 79/1072/EK par dal?bvalstu ties?bu aktu saska?ošanu attiec?b? uz apgroz?juma nodok?iem – k?rt?ba pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai nodok?u maks?t?jiem, kas nav re?istr?ti attiec?gaj? valst?, noteikumi, apl?koti kop? ar Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu, kas groz?ta ar Padomes 2007. gada 20. decembra Direkt?vu 2007/75/EK, 38., 171. un 195. pantu, ir interpret?jami t?d?j?di, ka nodok?a maks?t?jam, kas ir re?istr?ts k?d? dal?bvalst? un kas ir veicis elektr?bas pieg?des tirgot?jiem, kuri ir nodok?a maks?t?ji un kuri ir re?istr?ti cit? dal?bvalst?, ir ties?bas atsaukties uz Astoto direkt?vu 79/1072 šaj? otraj? valst?, lai ieg?tu iepriekš samaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaksu. Š?s ties?bas neizsl?dz tas vien, ka ir izraudz?ts nodok?u p?rst?vis, kas pievienot?s v?rt?bas nodok?a nol?k? ir identific?ts šaj? p?d?j? valst?.**

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – rum??u.